

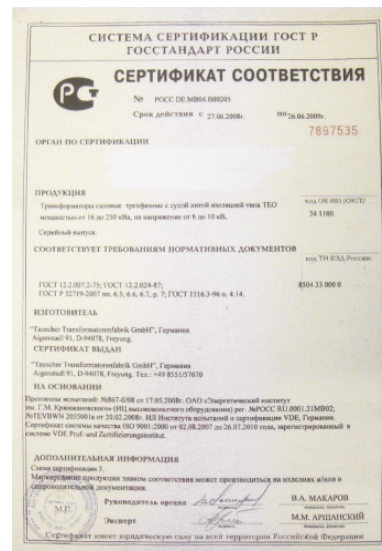
Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Unser neues Betriebsgebäude in 94078 Freyung-Neureut mit gesamt 5000 m² Produktions-, Büro- und Lagerfläche. Eröffnung Winter 2008/2009.
 Our new company building in 94078 Freyung-Neureut with a total area of 5000 m², used for production, office and stock. Opening in winter 2008/2009.



Das ISO 9001 Zertifikat und unser neues GOST Zertifikat für Lieferung nach Russland.

The ISO 9001 certificate and our new GOST certificate for deliveries to Russia.



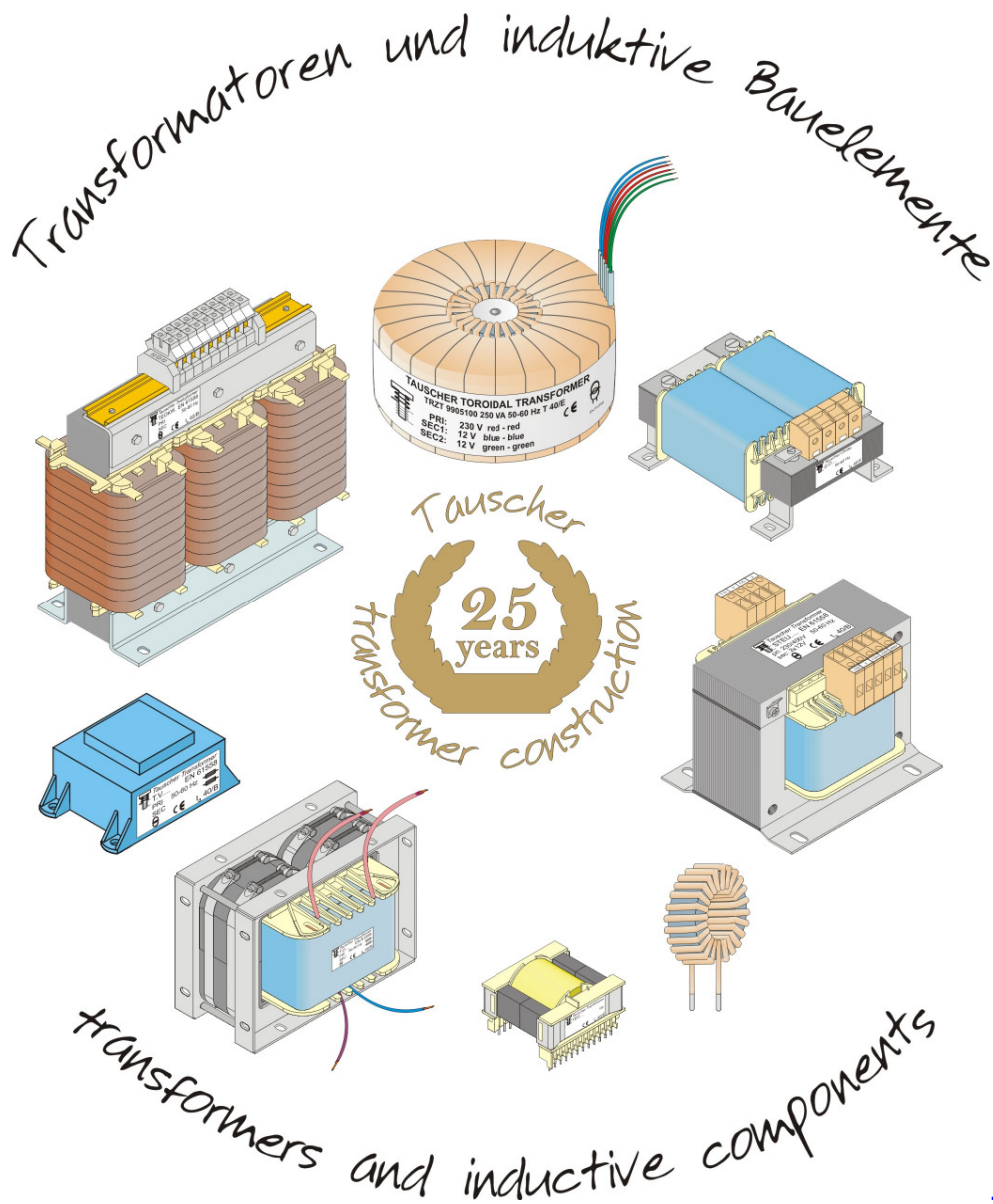
Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Produkt-Neuheiten

Die Tauscher Transformatorenfabrik hat einen neuen erweiterten Katalog mit 458 Seiten Datenblätter und technische Informationen über Transformatoren und induktive Bauteile. Das Spektrum reicht von 0,1 VA bis 250 kVA und von 0,7 Gramm bis 1300 kg Gewicht. Die meisten induktiven Bauteile liefert Firma Tauscher auch an kundenspezifische Wünsche angepasst. Weitere Informationen unter www.tauscher-transformatoren.de

Product news

Tauscher Transformatoren has a new extended catalogue with 458 pages of data sheets and technical information on transformers and inductive components. The spectrum ranges from 0,1 VA to 250 kVA and weight from 0,7 g to 1300 kg. Most of the inductive components are also delivered on customers demand. For further information please visit www.tauscher.com



Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

El-Transformatoren vergossen mit Hutschienebefestigung TS 35

Für Schaltschrank- und Maschinensteuerungsbauer gibt es bei Firma Tauscher Kleintransformatoren von 3 VA bis 20 VA in vergossener Ausführung mit Hutschienebefestigung TS 35. Unterschiedliche Anschlusstechniken wie Lötösen, Anschlussschrauben, Flachstecker, RAST 5, Printklemmen und Litzen ermöglichen eine Vielzahl unterschiedlicher Anwendungsmöglichkeiten. Durch die Hutschienebefestigung ist ein problemloser Einbau in Verteilungssysteme oder Anschlusskästen mit Hutschiene jederzeit ohne zusätzliches Befestigungsmaterial möglich.

Potted EI-transformers with cup track mounting TS 35

Tauscher Company provides potted small-transformers from 3 VA up to 20 VA with cup track mounting TS 35, mainly for control cabinet- and machine control engineers. Various connections like solder tags, binding posts, flat plugs, RAST 5, print terminals and flexible wires enable a multitude of application possibilities. By using cup track mounting an unproblematic fitting in distribution systems or terminal boxes with cup tracks is possible without further fixing material.

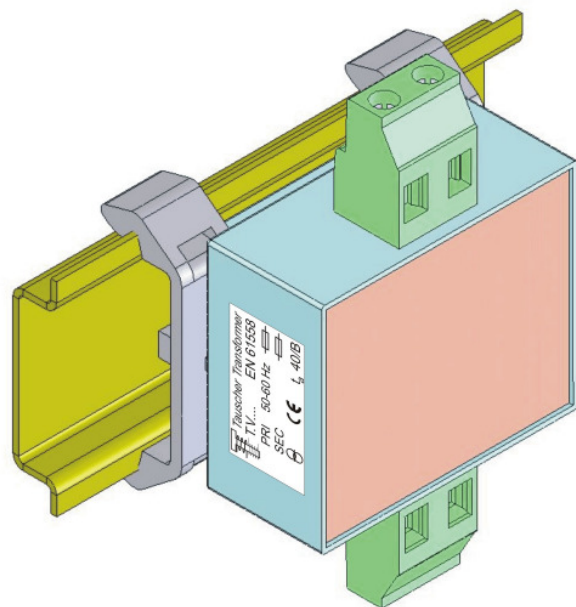
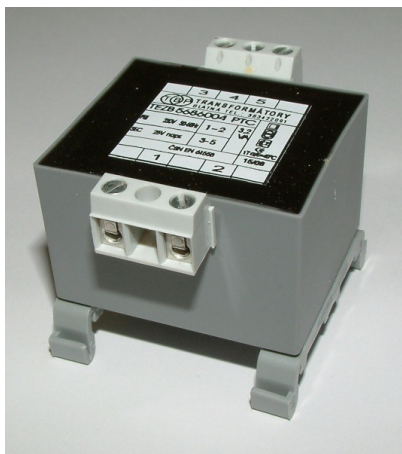


Produktbeispiel:

Leistung: 3,2 VA
Pri: 230 V
Sek1/2: 25 V

Product example:

Power: 3,2 VA
Pri: 230 V
Sec1/2: 25 V



BV 5686004

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Offener Ringkern-Leistungstransformator mit Einschaltstromstoßvermeider

Der Einschaltstromstoßvermeider ist besser als ein Einschaltstromstoßbegrenzer. Der Einschaltstromstoß wird durch eine elektrische, intelligente Ansteuerung vermieden. Es ist daher eine Absicherung mit dem Nennwert des Primärstroms möglich. Durch die Kombination Ringkerntrafo mit Einschaltstromstoßvermeider kann man die Vorteile des Ringkerntrafos (geringes Gewicht, hoher Wirkungsgrad, geringes Streufeld, hohe Zuverlässigkeit) optimal nutzen und außerdem ist eine Absicherung mit dem Nennwert des Primärstroms möglich.

Verwendung findet diese Konstruktion im Anlagenbau, in der Industrie, im Prüffeld, in der Forschung und bei sensiblen Netzen. Folgende Einbauvarianten sind im Programm: Offen auf Winkelblech, eingebaut in Metallgehäuse IP 23, IP 54 und als IP 65 Version im Kunststoffgehäuse. Näheres zum Einschaltstromstoßvermeider ist in unserem Katalog „Transformatoren und induktive Bauelemente“ nachzulesen (Seite R33-R45)

Open toroidal-power-transformer with current inrush avoider

The current inrush avoider is better than a current inrush limiter or a start-up current peak limiter. The start-up current peak will be avoided by an electronic, intelligent circuit. So it is possible to take a fuse with the nominal value of the primary current. By combining toroidal transformers (low weight, high efficiency, low stray field and high reliability) can be used optimal. Furthermore a fuse with rated value of the primary voltage is possible.

This construction is applied in plant engineering, industry, high voltage test laboratory, research and sensitive nets. The following mounting variations are available: Open on a folded sheet, built in a metal housing IP 23, IP 54 and in a plastic housing IP 65. Details about the current inrush avoider can be looked up in our catalogue “transformers and inductive components” (page R33-R45).

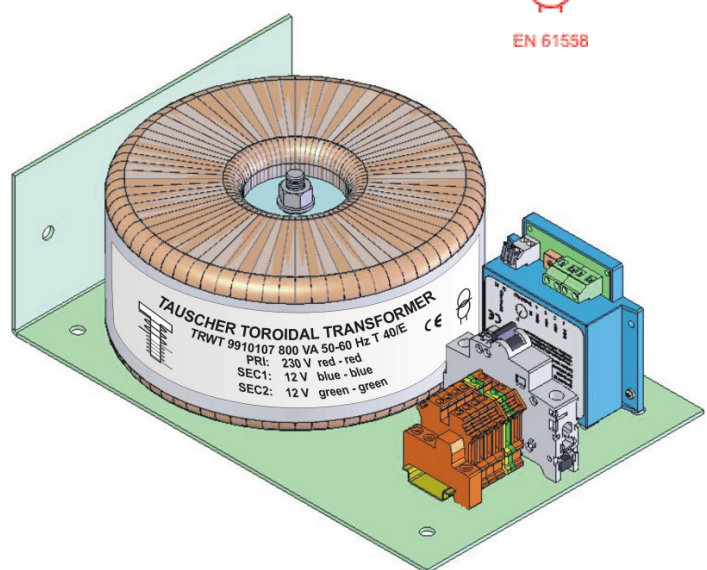


Produktbeispiel:

Leistung: 2000 VA
Pri: 230 V
Sek1/2: 2x12V
Gewicht: 15,5 kg
Abmessungen: 330 x 210 x 105 mm

Product example:

Power: 2000 VA
Pri: 230 V
Sec1/2: 2x12V
Weight: 15.5 kg
Dimensions: 330 x 210 x 105 mm



BV 11077001

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Sinusfilter als Tiefpassfilter aus Drossel und Kondensator für Frequenzumrichter.

Sinusfilter werden für geregelte Drehstrom-Antriebe mit Frequenzumrichter für Druckmaschinen, Holz-/Kunststoffmaschinen, Textilmaschinen, Verpackungsmaschinen, und Werkzeugmaschinen eingesetzt. Außerdem finden sie noch Verwendung in Fertigungsautomaten, Förder-, Kran- und Transporttechnik, Bahnfahrzeugen, Mahlwerken, Rührwerken, Pumpen, Verdichter, Gebläse, Ventilatoren und chemischer Verfahrenstechnik, Bordnetzanlagen, Prüfeinrichtungen, Windkraft- und Solaranlagen.

Es handelt sich beim Sinusfilter um eine Drossel mit Kondensator zur Sinusformung des Ausgangsstromes an einem Frequenzumrichterausgang. Er dient zur Lebensdauerverlängerung der Motorisolation durch reduziertes du/dt und durch Geräuschminderung. Der Betrieb von Motoren über lange Zuleitungen ist möglich, in den meisten Fällen ist eine geschirmte Leitung nicht nötig, es entstehen günstigere EMV-Werte.

Sinusoidal filter as low-pass filter made of a reactor and capacitor for frequency inverters.

Sinusoidal filters are used for controlled three-phase drives with frequency inverters for print machines, wood-/plastics machines, textilmachines, packing machines and machine tools. Furthermore they find disposition in automatic production machines, conveying machines, cranes, railway trains, grinding-mills, mixer-machines, pumping apparatus, ventilators and chemical industries, test equipments, windpowerplants and solar energy plants.

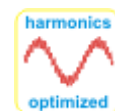
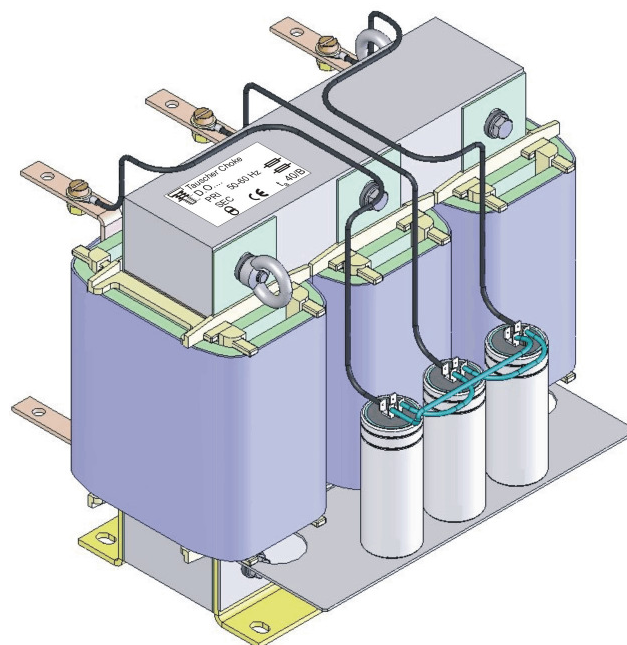
Actually sinusoidal filters consist of a choke and a capacitor for sine wave creation of the output current at a frequency drive. It serves as enlargement of the lifetime of the motor insulation by reducing du/dt and parasitic noise. The use of motors with long feed lines is possible, in most cases a screened cable is not necessary, better EMC data arises.

Produktbeispiel:

Induktivität: 0,25 mH
Strom: 250 A
Gewicht: 130,0 kg

Product example:

Inductance: 0.25 mH
Current: 250 A
Weight: 130.0 kg



BV 15010001

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Große Schalenkerndrosseln mit weichmagnetischen Pulververbundwerkstoffen für Leistungsanwendung bis 300 A und 1300 mWs.

Schalenkerndrosseln werden als Glättungsdrosseln, Speicherdrosseln, Filterdrosseln, Funkentstördrosseln oder als Stromanstiegsbegrenzungsdrosseln eingesetzt. Zugleich finden sie Verwendung in der Solartechnik, Bahntechnik, Antriebstechnik, USV-Technik sowie in Batterieladegeräten.

Schalenkerndrosseln sind Ein- oder Zweiwicklungsdrosseln mit Schalenkern, bestehend aus weichmagnetischen, gepressten Pulverwerkstoff. Sie sind vor allem gut geeignet für Netzfrequenz mit überlagertem Rippel. Ein weiterer Vorteil ist, dass Schalenkerndrosseln geräuscharm und magnetostruktionsfrei sind. Bei mittleren oder höheren Taktfrequenzen treten nur geringe Ummagnetisierungsverluste auf, außerdem ist es möglich, eine höhere Induktion als bei Ferriten zu erreichen. Die Größe der Drossel wird durch die Energie $E=0,5 L \times I^2$ bestimmt. Allerdings können die Abmessungen durchaus verkleinert werden, wenn dafür eine forcierte Kühlung vorhanden ist. Ist jedoch nur wenig Übertemperatur möglich, so werden die Abmessungen größer.

Big pot chokes with magnetically soft powder compound materials for power application up to 300 A and 1300 mWs.

Pot chokes are used as smoothing chokes, storage chokes, filter chokes, RFI-chokes or as current-rise limiting chokes. At the same time they can be assigned to solar technology, railway technology, technology of electrical drives and in battery chargers.

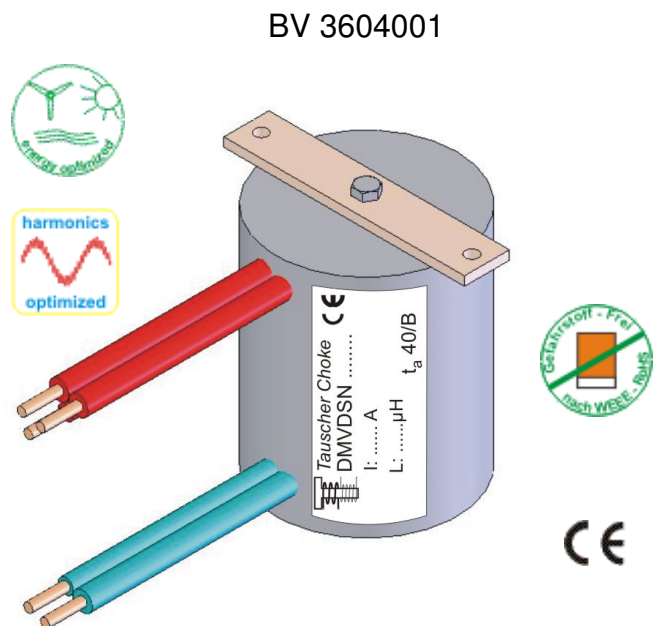
Pot chokes are one- or two-winding chokes with pot core, made of magnetically soft, pressed powder material. Above all they are very suitable for power frequency with overlaid ripple. Another advantage is that pot chokes are of low noise level and free of magnetostriction. At middle or higher switching frequencies merely low magnetization losses appear, furthermore it is possible to reach a higher inductance than with ferrites. The size of the choke is determined by the energy $E = 0,5 L \times I^2$. Though the dimensions can be decreased, if there will be an accelerated cooling available. However, if there is just low over-temperature possible, the dimensions will increase.

Produktbeispiel:

Induktivität: 160 μ H
Strom: 150 A
Gewicht: 8,6 kg
Abmessungen: 120 x 150 mm

Product example:

Inductance: 160 μ H
Current: 150 A
Weight: 8.6 kg
Dimensions: 120 x 150 mm



Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Einphasen Hochleistungs-HF-Drossel stehend

Hochleistungs-HF-Drosseln werden als HF-Drosseln, Ferritdrosseln oder Schaltnetzteildrosseln ausgeführt. Geeignet sind sie für Leistungsanwendung z.B. in Invertern der Bahntechnik. Weiterhin bieten wir eine nach Kundenwunsch orientierte Produktion an. Sie können eingesetzt werden bis zu einer Umgebungstemperatur von 40°C. Bei höheren Temperaturen wird allerdings die Energie reduziert. Um optimale Sicherheit zu gewährleisten werden die Drosseln mit Randabständen konstruiert, damit sie Luft- und Kriechstrecken einhalten. Weitere Details sind in unserem Katalog „Transformatoren und induktive Bauelemente“ zu finden.

Standing one-phase power-high-frequency choke

Power-high-frequency chokes are often constructed as switched mode power supply chokes, ferrite chokes and power applications. They are suitable for power chokes e.g. in inverters for railway applications. Furthermore we offer production to customer demand. They can be used up to an ambient temperature of 40°C. Though, if the temperature becomes higher than that, the energy will be reduced. To guarantee optimal safety, the chokes are constructed with margins, so that they redeem air- and creepage distances. Further information can be found in our catalogue “transformers and inductive components”.

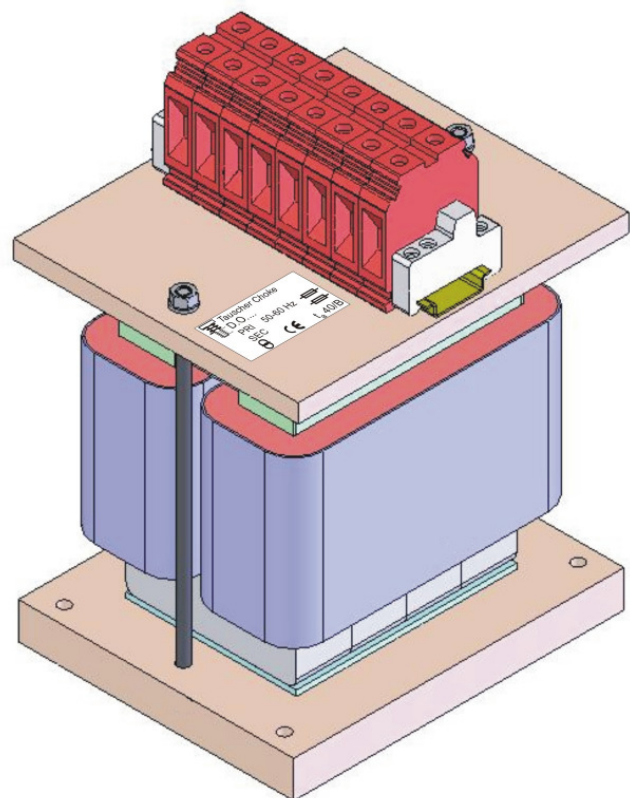


Produktbeispiel:

Induktivität: 336 μ H
Strom: 100 A DC
Gewicht: 10,0 kg
Frequenz: 20 kHz
Abmessungen: 180 x 150 x 260 mm

Product example:

Inductance: 336 μ H
Current: 100 A DC
Weight: 10.0 kg
Frequency: 20 kHz
Dimensions: 180 x 150 x 260 mm



BV 2983026

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Einphasendrossel mit weichmagnetischem Lamellenkern und hoher Isolation gegen Erde für Leistungsanwendung.

Einphasendrosseln dieser Ausführung werden oft in Hochspannungsgleichstromkreisen verwendet. Sie sind jedoch auch als Glättungsdrosseln oder Kommutierungsdrosseln in Gleichstromkreisen einsetzbar. Hier zeichnen sie sich durch eine geringe Welligkeit, Dämpfung von Oberschwingungen, Überbrückung von Netzeinbrüchen, sowie durch Spitzenstrombegrenzung aus.

Single-phase line reactors with magnetically soft lamination cores and high insulation against earth made for power application.

Single-phase reactors with this construction are frequently used in high voltage DC circuits. However, they are also applicable in DC circuits as smoothing reactors or commutation chokes. Here they are characterized by a low ripple factor, attenuation of current harmonics, bridging of line failures and by limitation of peak currents.

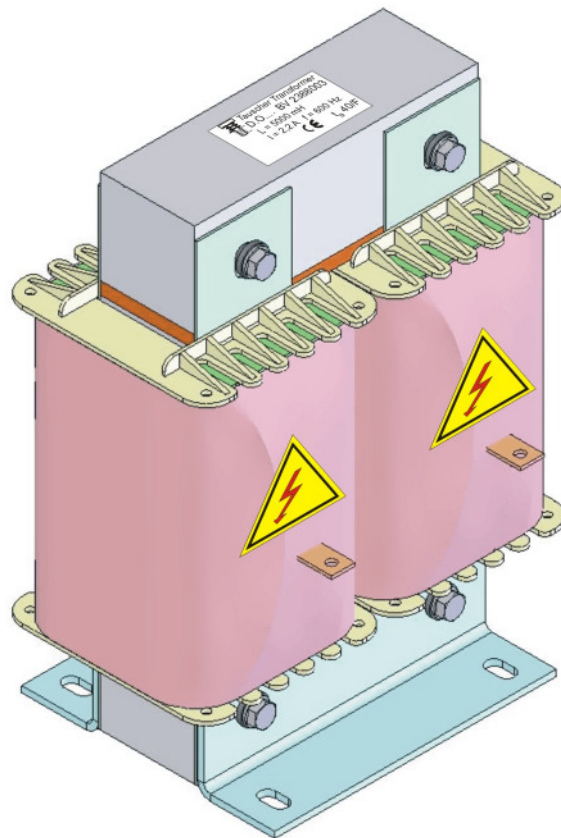


Produktbeispiel:

Induktivität: 5000 mH
Strom: 2,2 A DC
Frequenz: 600 Hz
Gewicht: 116,0 kg
Abmessungen: 240 x 160 x 315 mm

Product example:

Inductance: 5000 mH
Current: 2.2 A DC
Frequency: 600 Hz
Weight: 116.0 kg
Dimensions: 240 x 160 x 315 mm



BV 2388003

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Gießharz Hochspannungstransformatoren bis 50 kV und bis 5000 VA

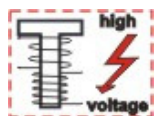
Diese Art von Transformatoren bietet eine Vielzahl von Einsatzmöglichkeiten. So können sie z.B. in Röntgengeräten, Lasern, Hochleistungslichtquellen, in der Medizintechnik (Nierensteinzertrümmerung durch Schockwellen), in der Fertigungstechnik, beim Blitz- und Überspannungsschutz, bei der Herstellung von Bauelementen wie z.B. Kondensatoren und vielem mehr verwendet werden. Weitere Beispiele hierzu können in unserem Katalog „Transformatoren und induktive Bauelemente“ gefunden werden.

Prüftransformatoren dienen der Erzeugung hoher, möglichst verzerrungsfreier Prüfspannungen bei relativ kleiner Leistung. Hochspannungs-Prüftransformatoren unterscheiden sich deshalb in Aufbau und Auslegung von Leistungstransformatoren. Prüftransformatoren werden einphasig aufgebaut und besitzen ein großes Übersetzungsverhältnis. Wegen der hohen zu isolierenden Spannung ergeben sich vergleichsweise große Isolationsabstände und somit auch große magnetische Streuflüsse bzw. große Kurzschlussspannungen U_k . Der Eisenkern wird so ausgelegt, dass die Flussdichte im annähernd linearen Bereich der Magnetisierungskennlinie verbleibt. Unsere Bauweise mit Gießharz ist ein preiswerter, hochwertiger und umweltfreundlicher Ersatz für Öltransformatoren.

Cast resin high-voltage transformers until 50 kV and until 5000 VA

This type of transformers offers a variety of fields of application. Thus they can be used in x-ray units, lasers, heavy duty light sources, for medical technology (shock waves used to shatter kidney stones), for manufacturing, for lightning protective systems and over voltage preventers, for the manufacturing of components like capacitors and many more. Further examples can be found in our catalogue “transformers and inductive components”.

Test transformers are used to generate high, distortion free voltages at low power. Because of that, high voltage testing transformers differ from power transformers in construction and dimensioning. Testing transformers are one-phase constructions and they have a high winding ratio. As a result of high voltages that have to be insulated, comparatively huge isolation spaces are needed and as a consequence high magnetic stray fields resp. high short circuit voltages U_k occur. The iron core is constructed in a way that makes the flux density roughly remain in the linear area of the characteristic magnetization diagram. Our construction with cast resin is a cheap, sophisticated and environment-friendly replacement for oil-immersed transformers.



Produktbeispiel:

Leistung: 5000 VA

Pri: 230V

Sek: 50kV

Gewicht: 120,0 kg

Abmessungen/Dimensions: 450 x 250 x 705 mm

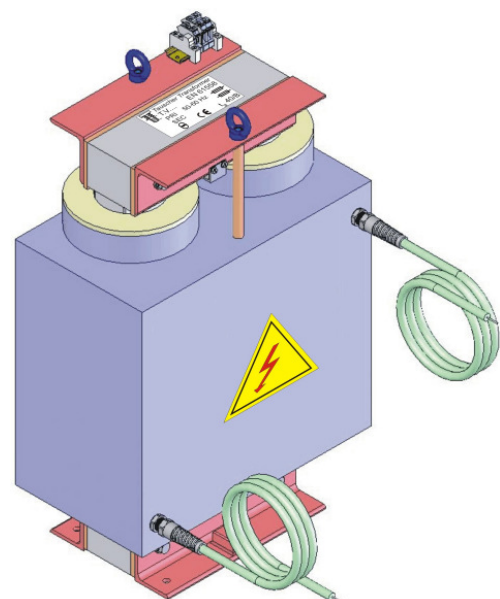
Product example:

Power: 5000 VA

Pri: 230V

Sec: 50kV

Weight: 120.0 kg



BV 1977003

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Hochpotenzial – Hochspannungs – Trenntransformatoren bis 160 kV Potenzialtrennung

Hochspannungstrenntransformatoren werden zur Versorgung von Verbrauchern eingesetzt, die auf hohem Potenzial gegenüber Erde liegen. In der Kraftwerkstechnik findet man sie häufig als Verbindung von Erde zum Mittel- bzw. Hochspannungsbereich. Weitere Anwendungsmöglichkeiten sind in der Prüftechnik, Elektrostatik, Versuchsanlagen in Forschungsinstituten, Massenspektrometern und Elektronenbeschleunigern.

Hochspannungs-Trenntransformatoren werden in kompakter Bauweise komplett in hochisolierendem Polyurethanharz unter Vakuum vergossen. Die Wicklungen entsprechen einem kapazitätsarmen Aufbau und besitzen eine doppelte Schirmung. Die Anschlüsse sind als Bolzen mit Gewinde ausgeführt. Die Befestigung kann von unten über Innengewinde M8 durchgeführt werden. Die Bauweise ist so gewählt, dass äußerst geringe Erwärmung und geringe Verluste auftreten.

Folgende Sonderausführungen sind möglich:

andere Spannungen oder verschiedene Sekundärspannungen, andere Isolierspannung, max. Prüfspannung 200 kV, höhere Leistung, dreiphasige Ausführung.

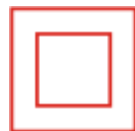
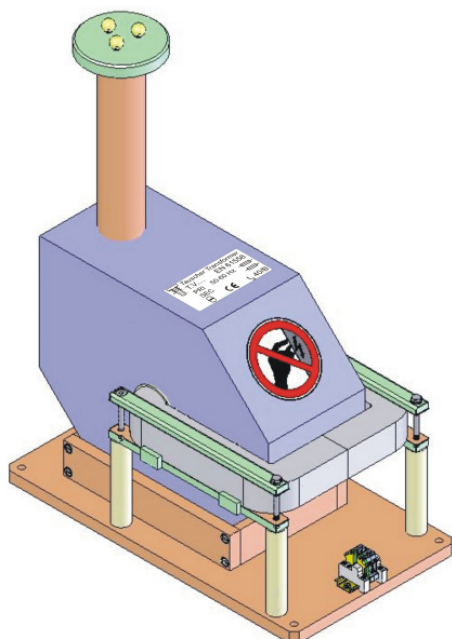
High potential – high voltage – insulating transformer until 160 kV potential differences

High voltage isolating transformers are used to supply consumers on a high potential against earth. In power stations they often can be found as connectors to manage a link from earth to the middle- or high voltage range. Further applications are possible for test technique, electrostatics, pilot plants in research institutes, mass spectrometers and accelerator systems.

High voltage isolating transformers in solid construction are potted completely under vacuum with a highly insulating polyurethane cast resin. The windings have a low capacity construction and a double screening. The connections are designed as screw bolts. The mounting can be done on bottom by internal threads M8. To have a low temperature rise and small losses, the construction is chosen to meet these requirements.

The following special types are possible:

Other voltages or different secondary voltages, other insulating voltages, max. test voltage 200 kV, higher power, three phase construction.



BV 18018001

Produktbeispiel:

Pri: 230 V
Sek: 230 V
Gewicht: 55.0 kg
Trennspg. : 100 kVDC

Product example:

Pri: 230 V
Sec: 230 V
Weight: 55.0 kg
isolating volt. : 100 kVDC

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Hochleistungs- HF-Übertrager

Ähnlich wie Einphasen Hochleistungs- HF-Drosseln werden auch Hochleistungs- HF-Übertrager für Leistungsanwendungen wie z.B. in Invertern der Bahntechnik verwendet. Sie werden als HF-Trafos, HF-Übertrager, Ferrittrafos oder Schaltnetzteiltrafos gebaut. Natürlich bieten wir auch HF-Drosseln an. Nach Kundenwunsch sind auch mehrere Eingangs- und Ausgangsspannungen möglich. Sie können eingesetzt werden bis zu einer Umgebungstemperatur von 40°C. Bei höheren Temperaturen wird allerdings die Energie reduziert. Auch hier wird wieder mit Randabständen konstruiert, um Luft- und Kriechstrecken einzuhalten. Zusätzlich ist eine Abschirmung möglich, was jedoch zur Folge hat, dass die übertragbare Leistung reduziert wird.

Power-high-frequency transformer

Similar to one-phase high-frequency chokes, power-high-frequency transformers are used for power application e.g. in inverters for railway technology. They are often built as HF-transformers, HF-transducers, ferrite transformers or switched mode power supply transformers. Of course we also offer HF-chokes. On costumers demand, more input and output voltages are possible, too. They can be used up to an ambient temperature of 40°C. Though, if the temperature becomes higher than that, the energy will be reduced. These constructions are also made with margins, to redeem air- and creepage distances. Furthermore a screening is possible, but this implicates decreased power.

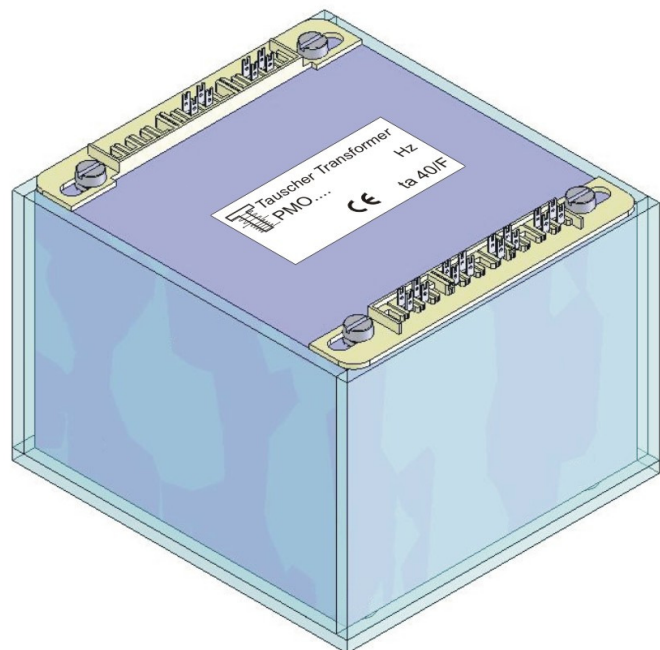


Produktbeispiel:

Leistung: 5000 VA
Frequenz: 45-100 kHz
Pri: 500-250-0-250-500 V
Sek: 650-0-650 V
Gewicht: 2,0 kg
Abmessungen: 150 x 140 x 115 mm

Product example:

Power: 5000 VA
Frequency: 45-100 kHz
Pri: 500-250-0-250-500 V
Sec: 650-0-650 V
Weight: 2.0 kg
Dimensions: 150 x 140 x 115 mm



BV 2563013

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Prüfgeräte

Prüftransformatoren werden zum elektrischen Prüfen von Bauteilen verwendet. Hauptsächlich finden sie in Prüfgeräten der Forschung, zur Entwicklung und im Labor Verwendung. Der Dreiphasentransformator wird offen ins Gehäuse eingebaut. Netzschalter, Steckdosen, Sicherungsautomaten und Ampèremeter befinden sich an der Gehäusefront. Jede Steckdose besitzt einen beleuchteten Schalter. Die Dimensionierung des Prüftransformators und insbesondere des Gehäuses hängt von der Anzahl der Anschlüsse und der damit verbundenen Einbaugeräten ab.

Test equipment

Test transformers are used to test electrical components. Mainly you can find them in test equipment for researches, development and laboratories. The three-phase transformer remains open and is built in housing. Power switches, sockets, cut-outs and ammeters are mounted on the front of the housing. Every socket has an illuminated switch. The dimensions of the transformer and especially the housing depend on the number of connections and the aligned built-in devices.

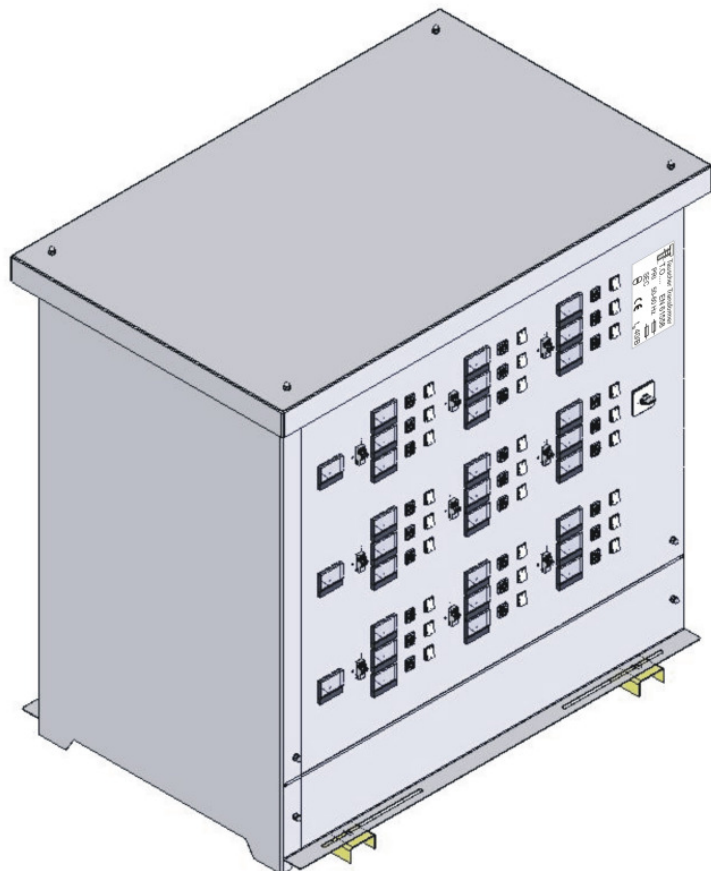


Produktbeispiel:

Leistung: 25 kVA
Pri: 400 V
Sek: 27x115 V
Gewicht: 140,0 kg
Abmessungen:
1340 x 910 x 1300 mm

Product example:

Power: 25 kVA
Pri: 400 V
Sec: 27x115 V
Weight: 140.0 kg
Dimensions:
1340 x 910 x 1300 mm



BV 28093001

Tauscher Transformatorenfabrik – News 2009

Dreiphasentransformatoren bis 250 kVA für Mittelspannungsanwendungen

Für Verteilungstransformatoren im Spannungsbereich ab 1kV bis 30 kV und bis 250 kVA bietet die Firma Tauscher neue Gießharztransformatoren an. Die Transformatoren können nach den Schaltgruppen der VDE 0532 gebaut werden. Die Oberspannungsseite ist vakuumvergossen mit gefülltem Epoxydharz. Das feste Dielektrikum auf Epoxydbasis ersetzt das herkömmliche Öl und imprägniert die Wicklungen. Das Gießharz ist umweltschonend z.B. für die Aufstellung in Wasserschutzgebieten geeignet und der Transformator braucht keinen Ölwechsel und keine besondere Wartung. Die Gießharzverteilungstransformatoren sind kleiner, leichter und kompakter als Öltransformatoren.

Der Einsatzbereich liegt bei kleinen Verteilungs- oder Einspeisезentren z.B. in der Solartechnik, der Windkraftwerkstechnik, bei Öl- oder Gaspipelines und für Autobahntunnel.

Three-phase transformers up to 250 kVA for middle voltage applications

Tauscher Company offers new cast resin transformers for distribution transformers in the voltage range from 1 kV to 30 kV and up to 250 kVA. The transformers can be built with vector groups conform to VDE 0532. The high voltage side is vacuum potted with filled epoxy resin. The firm dielectric, based on epoxy resin, is environment-friendly, which allows an assembly e.g. in water protection areas. The transformer doesn't need an oil change or any special maintenance. Cast resin distribution transformers are smaller, lighter and more compact than oil immersed transformers.

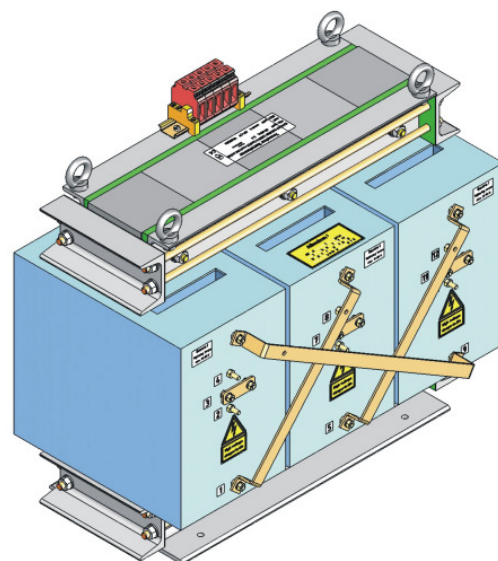
The range of application for small distribution- or power feed centres is e.g. in solar technology, wind power station technology, oil and gas pipelines and in motorway tunnels.

Produktbeispiel:

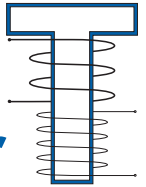
Leistung: 40 kVA
Pri: 3x10kV +/- 2,5%
Sek: 3x400V
Gewicht: 206,0 kg
Abmessungen: 630 x 365 x 570 mm

Product example:

Power: 40 kVA
Pri: 3x10kV +/- 2,5%
Sec: 3x400V
Weight: 206.0 kg
Dimensions: 630 x 365 x 570 mm



BV 2452003



Schnellantwort

quick-answer

Tauscher GmbH
 Transformatorenfabrik
 Gewerbegebiet Neureut/Aigenstadt
 D-94078 Freyung

Fax
 E-Mail
 Internet
 Tel

(0049) 0 8551/6286 oder/or 2125
 info@tauscher.com
 www.tauscher.com
 (0049) 0 8551/5767-0

Anfrage inquiry

Bestellung order

Baugröße
 () offen () vergossen
 Leistung(VA)
 Frequenz(Hz)
 prim 1(V)
 prim 2(V)
 prim 3(V)
 prim 4(V)

construction
 () open () potted
 power(VA)
 frequency(Hz)
 prim 1(V)
 prim 2(V)
 prim 3(V)
 prim 4(V)

Schirm
 sek 1(V)(A)
 sek 2(V)(A)
 sek 3(V)(A)
 sek 4(V)(A)
 sek 5(V)(A)
 sek 6(V)(A)

screen
 sec 1(V)(A)
 sec 2(V)(A)
 sec 3(V)(A)
 sec 4(V)(A)
 sec 5(V)(A)
 sec 6(V)(A)

Anschlüsse
 () freie Drahtenden (mm)
 () Litzen (mm)
 () Lötösen (Position oben angeben)
 () Pins (Position oben angeben)
 () Klemmen (Position oben angeben)

terminals
 () free wires (mm)
 () stranded wires (mm)
 () solder tags (position above)
 () pins for print (position above)
 () terminal connector (position above)

Stückzahl für Angebot

number of pieces to offer

Absender
 Firma
 Name
 Abteilung
 Straße
 Postfach
 Postleitzahl
 Ort
 Land
 Telefon
 Fax

sender
 company.....
 name
 department
 street
 PO box
 post code
 town
 country
 phone
 fax